

23

О Т Ч Е Т

О ПОЕЗДКЕ В г.ШЕФФИЛД (ВЕЛИКОБРИТАНИЯ) В СОСТАВЕ
ДЕЛЕГАЦИИ г.СТАЛИНО С ОТВЕТНЫМ ВИЗИТОМ ДРУЖБЫ ПО
ПРИГЛАШЕНИЮ МУНИЦИПАЛИТЕТА г.ШЕФФИЛДА

4/IX-1956 г. наша делегация ранним утром вылетела из Москвы с Внуковского аэродрома. После кратковременной посадки в Вильнюсе, где происходила проверка паспортов пограничными властями, мы пересекли границу нашей Родины и совершили беспосадочный перелет через Польскую Народно-демократическую республику и через Чехословакию. В Праге состоялась посадка; дальнейший путь на Париж обеспечивала французская авиационная компания *Air-France*. Стоянка в Праге была очень непродолжительной, так что мы успели лишь доехать на автобусе до центра города и следующим автобусом от городского агентства вернуться на аэродром. Приятно обратило на себя внимание чрезвычайно дружелюбное отношение чехословацких пограничников и персонала аэропорта.

Многоместный четырехмоторный самолет, делающий около 500 км в час, за 3½ часа доставил нас до столицы Франции - Парижа. Мы совершили посадку на аэродром Орли - один из центральных аэродромов Парижа. На этот аэродром прибывает множество самолетов из всех стран мира и поэтому не приходилось удивляться той суете, с которой мы встретились в первые же минуты нашего знакомства с Францией.

После завершения всех необходимых формальностей с получением виз на суточную остановку, мест в гостинице и т.п. мы были доставлены в Городское агенство, где нас встретил представитель Советского посольства.

Уже по дороге в центр города по очень оживленной магистрали Париж-Ницца мы могли сделать первые наблюдения. Первым из них явилось то, что французская земля принадлежит не только французам. Рядом с аэродромом Орли помещается американский аэродром, не уступающий по размерам французскому. Американские самолеты, приземляющиеся на нем, перевозят не только пассажиров-туристов, но и военные части и военное снаряжение.

На окраинах Парижа можно встретить много плохо стертых надписей (повидимому, полиции пришлось немало потрудиться), призывающих к прекращению войны в Алжире, к мирному разрешению суэцкого конфликта.

Незаметно въезжаем в город. Бросается в глаза несчетное количество магазинов, выставляющих свои товары прямо на улице. Товаров масса, а покупателей нет. Удивляет количество мусора на улицах, в особенности в местах рынков; бумага, обрывки газет, веревки, отбросы овощей и т.п. буквально покрывают тротуар и прилежащую часть мостовой. Несмотря на то, что на улицах еще совсем светло, уже можно заметить

множество парочек, сидящих на скамьях вдоль улицы и целующихся, что никак не смущает ни их самих, ни многочисленных прохожих.

На ночь мы поместились в небольшой уютной гостинице на ул.Монталамбер, где были очень приветливо встречены персоналом гостиницы.

После ужина (питание пассажиров в самолетах и на местах остановок, также как и ночлег, обеспечивает авиационная кампания; стоимость всего этого обслуживания включается в стоимость билета) мы отправились поехать по ночному Парижу.

Несмотря на сравнительно ранний час (было не более 10 часов вечера) на улицах было очень мало людей. Парижане рано ложатся спать, в чем мы имели возможность лично убедиться. Удивляет огромное количество автомобилей самых различных марок, оставленных на ночь без всякой охраны по обочинам мостовой. На тротуарах стоит множество велосипедов, мотоциклов, роллеров и т.п., ничем не привязанные к стойкам. Кое-какие из мотоциклов или велосипедов прикрыты клеенкой от дождя, но большинство даже ничем не защищены.

На улицах много общественных уборных типа тех, которые юмористически изображены во французском фильме "Скандал в Клошмерле".

Трудно было удержаться от соблазна посетить парижское метро. Надземных вестибюлей, хотя бы отчасти напоминающих наши дворцы московского и ленинградского метро, нет и в помине. Огороженная обычной решеткой лестница ведет в подземный вестибюль, выложенный кафельными плитками, подобно плохой бане. Никакой архитектуры, никаких украшений, никаких удобств; только рекламы, да и к тому же оформленные довольно небрежно. Парижское метро было построено в 1890 году и с тех пор не подвергалось реконструкции. Сами поезда очень старые, вагоны грязные, движутся со скрипом и скрежетом. В вагонах 2 класса совсем грязно; 1-й класс лишь немного отличается в лучшую сторону.

Двух остановок оказалось вполне достаточно, чтобы составить представление о качестве парижского метро. Следует отметить, что обслуживающего персонала в метро, по видимому, очень мало - только кассирша и контролер билетов при входе в подземную станцию. Тариф проезда высокий и зависит от расстояния.

По выходе из метро мы имели возможность убедиться в том, как мало французов посещают парижское кафе - на 2-х официантов два посетителя. Многие кафе вообще пусты несмотря на то, что столики и стулья даже вынесены на тротуар, чтобы не загружать посетителя поиском входной двери, процедурой снятия пальто и т.п.

24

Освещение улиц заставляет желать много лучшего, несмотря на то, что мы находились в центре города.

После ночного отдыха мы взяли с утра такси и отправились осматривать город. Объехали более замечательные места Парижа, видели Дворец юстиции, собор Парижской Богоматери, Городскую ратушу, Луврский музей, арку Каррусель, здание биржи, Парижскую оперу, Триумфальную арку на площади Звезды с могилой Неизвестному солдату, могилу Наполеона, Эйфелеву башню, дворец Шайо и многие другие исторические достопримечательности. Посетили кладбище Пер-Лашез, где находится Стена Коммунаров. Это место, видно, мало посещается в нынешние времена; бедненький газон, не видно свежих венков.

Заканчиваем осмотр Парижа универсальным магазином Лувр на улице Риволи. Магазины завалены товарами, а покупателей почти не видно. Ничего удивительного: чашка кофе стоит 300 франков, а среднемесячный заработок французского рабочего равен 24.000 франков. Экономика Франции переживает глубокий кризис.

В 6 часов вечера отправляемся снова на аэровокзал, а оттуда на аэродром Орли. Переживаем несколько неприятных минут из-за беспорядка в оформлении билетов по вине воздушной полиции и снова садимся в 4-моторный самолет компании *Air-France*, переносящий нас за один час в Лондон.

не успеваем доесть обед и заполнить анкеты, как под нами вырастает величественная картина ночного освещения Лондона. Куда не кинешь взор - всюду огни, прямые освещенные улицы, синие, красные, зеленые и др. световые рекламы.

Приземляемся на центральном лондонском аэродроме. Поражает тишина, порядок - полная противоположность шумному аэродрому Орли в Париже.

Быстро проходим необходимые формальности с помощью сотрудников советского посольства и выходим в зал ожидания аэровокзала. Здесь нас встречают представители г. Шеффилда - лорд-мер и городской секретарь. Глава делегации отвечает на вопросы корреспондентов и мы направляемся к выходу, где нас ожидает автобус, специально прибывший за нами из Шеффилда.

Едем по тихим улицам Лондона (ни гудков, ни звона трамваев, ни шума радио) и прибываем на ночлег в гостиницу Пикадили в самом центре Лондона.

на утро 6/IX отправляемся в сопровождении представителя Советского посольства в Лондоне В.А.Юлина, лорд-мера г. Шеффилда г. Нил и городского секретаря г. Хейс в г. Шеффилд.

Очень живописен ландшафт южной Англии. Холмистый рельеф местности, множество рожиц, журчащих ручьев и не больших рек. Зеленые поля разделены на участки мехами из живых изгородей. Парки с вечно зеленой растительностью

перемежаются с вересковыми пустошами. Есть даже небольшие леса из берез, но это не наши стройные северные березки. Отличные асфальтированные дороги с множеством дорожных гостиниц и заправочных колонок.

Останавливаемся на завтрак в небольшом старинном Джордж Хотеле. Здание XVII века с ~~теплыми~~ балками, древней утварью, камином. У англичан - больших консерваторов - ценится все старое, пусть оно даже и неудобно и некомфортабельно.

Приближение к Шеффилду сказывается и на изменении природы. Живые изгороди сменяются низкими заборчиками из породы. Растительность делается беднее, появляются шахты. Сам Шеффилд лежит в котловине и окутан дымом заводов. Не въезжая в центр города, останавливаемся в Уирлоу-корт-резиденции Лорда-мэра Шеффилда - прекрасном доме, верхний этаж которого (5 комнат) предоставлен в наше распоряжение. В этом же доме живут лорд-мэр с супругой и временно поселились городской секретарь г.Хейс с супругой и английский переводчик г.Дин.

Вечером того же дня мы обсудили заранее подготовленную программу нашего пребывания в Шеффилде и план наших поездок по Англии.

В Уирлоу-Корт были созданы все условия для того, чтобы мы ни в чем не ощущали неудобств. Однако насыщенная

программа лишила нас возможностей пользоваться благами природных условий и уюта нашего пристанища. Наш рабочий день начинался в 7 ч. утра и заканчивался после 12 ч. ночи, причем иногда не удавалось буквально присесть спокойно ни на минуту в течение всего дня.

План нашей работы был составлен настолько детально, что даже был расписан маршрут следования по определенным улицам или дорогам; время было рассчитано по минутам. Попытки остановиться хотя бы на несколько минут или изменить в каком-либо отношении предначертанный порядок ни к чему не приводили.

День 7 сентября был посвящен посещению строительства домов муниципальными властями на Эдвард-стрит и в других частях города (Грингилл, Глидлесс, Бэйз Грин Берли и др.).

Строительство жилых домов в г. Шеффилде ведется широким фронтом. Город очень пострадал от вражеских бомбардировок и далеко не восстановлен. Несмотря на интенсивное жилищное строительство, в городе ощущается острый жилищный кризис. На очереди состоят свыше 40 тысяч семей. При нынешних хотя и быстрых темпах строительства удовлетворить рабочую семью, ставшую в 1956 г. на очередь, квартирой удастся не ранее чем через 10 лет. Строится несколько типов жилищ, при чем широко распространено строительство временных домов.

На стройках широко применяются шлакоблочные конструкции. Стройки насыщены механизмами.

Стоимость квартир очень велика - не менее 1/3 заработка - заработной платы. В особенности тяжело положение низкооплачиваемых рабочих. При заработке в 7-8 фунтов стерлингов в неделю, за квартиру с коммунальными услугами приходится платить 2-3 фунта в неделю. Квартиры хорошо благоустроены. Всюду имеется газ, горячая и холодная вода, центральное отопление. Планировка квартир удобная.

В этот же день наша делегация посетила дом для престарелых пенсионеров. Дом очень хорошо оборудован и в нем созданы все условия для его обитателей. Содержание пенсионеров здесь платное - каждый вносит почти всю сумму получаемой им пенсии.

Вечером состоялся официальный обед в Городском муниципалитете, где присутствовало 1/2 членов муниципалитета. Прием прошел в очень дружественной обстановке. Лорд-мэр г. Шеффилда и председатель Сталинского Горсовета обменялись речами. Были вручены подарки от трудящихся г. Сталино. Как официальные выступления, так и беседы за столом, были насыщены выражением дружеских чувств и взаимных симпатий английского народа и советского народа.

8 сентября. Поездка в Блэкпул через Глоссоп и Манчестер. Средняя Англия представляет собой сплошную цепь небольших городов. Здесь преобладают районы текстильной промышленности. Многие из фабрик сейчас закрыты или работают неполный рабочий день. Ощущается начало большого кризиса текстильной промышленности, не имеющей достаточных рынков сбыта.

Манчестер, через который мы проезжаем, - типичный промышленный город с черными от времени зданиями, большим уличным движением.

В Блэкпуле - курортном городе на берегу Ирландского моря, нас очень радушно встретили мэр города и директор аттракционов. Муниципалитет очень красиво украшен цветами (как и всюду в Англии). Во время завтрака в зале был вывешен советский флаг.

Основные аттракционы в этом городе принадлежат американцам. На самой высокой башне Блэкпула даже висит американский флаг. Повидимому, англичане очень не любят американцев - это неоднократно чувствовалось и прежде во многих беседах с рядовыми англичанами. Мэр Блэкпула прямо заявил - "Мы очень расположены к русским, а на американцев не обращайте внимания".

Хотя Блэкпул является модным курортом, однако в нашем понимании этого слова никакого курорта здесь нет. Нет

ни деревца, ни травинки. Всюду только камень и бесчисленное количество пансионов, увеселительных заведений, ресторанов.

Город славится иллюминацией. Множество тысяч лампочек освещают город вечером. Много световых реклам, различного рода аттракционов. Большинство аттракционов свидетельствуют о дурном американизированном вкусе посетителей этого города, а некоторые зрелища просто позорны. Никогда не забуду блэкпульского тира. Если стреляющий попадает в цель, то человек, сидящий в сетке, падает в бассейн с водой. Где, спрашивается, хваленное британское национальное достоинство, если человек, чтобы не умереть с голоду, должен идти на такое постыдное занятие. Таких примеров можно привести множество.

Наполняющая улицы Блэкпула толпа узнала в нас советскую делегацию и очень приветливо к нам относилась.

9 сентября. Посещение Чэтсворта — имения герцога Девонширского. По приглашению герцога и герцогини Девонширской делегация посетила замок Чэтсворт, фактически превращенный в музей, и осмотрела парки. Обычно замок и парки посещаются большим количеством публики. Оплата за посещение идет на содержание штата зрителей и на ремонт замка. Нам была предоставлена возможность осмотреть Чэтсворт. В дальнейшем члены делегации были приняты в

личном доме Эденсор-Гаус, где в нашу честь был дан завтрак. Прием происходил в очень дружественной атмосфере.

Вечером по возвращении в Шеффилд нам было показано кино в самом Уирлоу-Корт.

10 сентября был посвящен осмотру большинством делегации шеффилдских сталелитейных заводов. Другая часть делегации (т.Н.В.Куликов и А.О.Войнар) отправилась осматривать городское хозяйство - дорожное строительство и электроосвещение.

Следует отметить ту предупредительность, которая была нам оказана с целью облегчить ознакомление с состоянием городского хозяйства г.Шеффилда. Тов.Куликову не только была предоставлена возможность осмотреть и сфотографировать любой объект, но и были предоставлены все необходимые планы, чертежи, образцы и т.п. Большой интерес представило ознакомление с системой отражателей "рыбьих глазков" на дорогах. Дружелюбие городских инженеров дошло до того, что даже был вытащен один такой отражатель из городской улицы и подарен т.Куликову как образец для копирования.

Дорожные работы хорошо механизированы; конструкции дорожных машин мало отличается от наших. Были продемонстрированы железобетонные столбы уличного освещения и система смен и ремонта ламп дневного света. т.Куликов полу -

чил возможность ознакомиться со всеми деталями их конструкции.

А. Войнар и В. Юлин посетили мимолетно кафедры биохимии и физиологии Шеффилдского университета. Очень небольшое время, отведенное для этого визита (40 минут), не позволяет сделать каких-либо выводов.

Кафедры оборудованы неплохо, но только для той тематики, которой сотрудники занимаются (вопросы фотосинтеза и проблема кишечной автоматии). Помещение приспособленное и очень неуютное. Количество студентов на биологическом и медицинском факультетах очень невелико - всего 90 человек. В университете были каникулы (до I/X), так что мы видели только второстепенных работников.

Вечером этого же 10/IX часть делегации (т.т. Бахаев, Куликов, Юлин) были приглашены в дом к городскому судье О. Холмсу, другая часть (т.т. Титаренко, Лопухин, Войнар) - в дом к городскому секретарю Хейсу. Обе части делегации были приняты хорошо.

После визита наша часть делегации была приглашена посетить Сити-Холл, являющийся местом вечернего развлечения молодежи и семей шеффилдцев. Там мы впервые увидели, что представляет собой американский танец "буги-вуги". Слышали о нем и раньше, но не могли себе все же представить, насколько отталкивающим зрелищем он является.

11 сентября для части делегации было днем посещение шахты. Наша часть (Куликов, Войнар) знакомилась с водоснабжением Шеффилда и с устройством канализации. Нам были показаны водохранилища, фильтры, насосные станции и т.п. Все объекты были сфотографированы т.Куликовым, точно также как и схемы конструкции фильтров и насосов. Со стороны администрации и рабочих было проявлено исключительное внимание и было сделано все, чтобы облегчить нашу работу.

Вечером мы были приглашены в городскую библиотеку и картинную галерею. Библиотека хорошо оборудована, но число читателей невелико. Имеются русские классики в английском переводе. Из современных писателей есть "Тихий Дон" Шолохова. Картинная галерея очень бедна.

12/IX мы посетили Донкастер (город недалеко от Шеффилда), где происходили традиционные годовые состязания верховых лошадей - скачки при огромном стечении людей, приезжающих со всех концов Англии. На скачках присутствовала королева Елизавета. Вечером мы были приглашены на футбольное состязание между командами Шеффилда и Кардиффа.

Приходится полностью отказаться от представления об англичанах как о людях замкнутых и сдержанных. Как на скачках, так и на футболе толпа кричит, рукоплещет, вертит трещетки и т.п. Тут же заключаются пари, орудуют

37

частные тотализаторы, неистово кричат их владельцы, предлагающие ставить на ту или другую лошадь. Картина весьма неприглядная.

Утро 13/IX было посвящено ознакомлению с системой образования в Англии. Обучение в английских школах значительно отличается от нашего. Начальные школы охватывают детей от 5 до 10 лет. Школы второй ступени - детей от 11 до 15 лет. Обязательное образование заканчивается в 15 лет. После этого лица, желающие и имеющие материальную возможность продолжать образование, принимаются в колледжи (15-18 лет). По окончании колледжа предоставляется возможность держать вступительные экзамены в университет.

Мы посетили среднюю школу второй ступени, где обучаются совместно мальчики и девочки. Образование строится по принципу политехнизации. Помимо общеобразовательных предметов дети изучают ремесла - столярное, токарное, швейное (для девочек), машинопись, стенографию и т.п. Много внимания уделяется физкультуре, живописи и валянию.

В этот же день мы посетили женский педагогический колледж Торнбридж Голл - закрытое учебное заведение, расположенное в очень красивой местности, и колледж домашнего хозяйства Тотли Холл (типа нашего техникума общественного питания). В последнем учебном заведении учащиеся обучаются кулинарии, а также шитью, вышиванию и т.п. Пре-

подаются также и общеобразовательные предметы.

Среди обучающихся есть много учащихся из различных стран, объединяемых Британской империей.

Вечером состоялся прощальный обед в городском муниципалитете Шеффилда. Всем членам делегации были вручены подарки (кубок, виды Шеффилда и фотографии). Лорд мэр г. Шеффилда и председатель Горсовета г. Сталино обменялись речами. Состоялся также ряд других выступлений. Вечер прошел в сердечной обстановке и продемонстрировал крепнущую дружбу между советским и британским народами. Участники вечера - члены муниципалитета желали советской делегации счастливого пути и просили передать, что английский народ стремится к миру и дружбе с советским народом. Членами делегации было подписано множество автографов по просьбе участников вечера. Даже на улице собрался народ приветствовать советскую делегацию и передать ей наилучшие пожелания.

14 сентября мы выехали из Шеффилда, проследовали через ^{кунаркский} Лимингтон, где очень радушно были приняты лорд-мэром города и его женой. После очень краткого ознакомления с достопримечательностями этого курорта проследовали дальше мимо Бирмингема, Ковентри (без заезда) и прибыли на родину Шекспира г. Стрэдфорд на Эвоне. Лорд мэр города (женщина, домохозяйка) оказала нам очень большое внимание.

Мы посетили шекспировские места - дом, где он родился, дом его жены, осмотрели парки. Вечером мы присутствовали на спектакле шекспировского мемориального театра "Напрасные усилия любви". Здание театра величественное, постановка прекрасная, однако актерский состав оставляет желать много лучшего. Выделяется талантливый актер Алан Бэдел. Прочий состав, особенно женский, очень слаб.

15 сентября после ночевки в Стрэдфорде выехали в Оксфорд.

В Оксфорде - одном из основных центров высшего образования в Англии, помимо университета, имеется 24 колледжа. Древнейший из них - Университетский колледж основан в 1249 году, самый новый колледж Св. Антония - в 1948 году.

Мы имели возможность осмотреть снаружи только часть из них. Побывали в знаменитой старинной Бодлэевской библиотеке, студенческой столовой, соборе, осмотрели парки. К сожалению, нам не были показаны хотя бы некоторые аудитории и лаборатории, ввиду ремонта в каникулярное время.

Надалеко от Оксфорда находится родовое поместье и замок Черчилла, носящее название Вудсток.

Из Оксфорда мы последовали в Виндзор, где осмотрели Виндзорский замок, являющийся летней резиденцией английской королевы.

Поблизости от Виндзора расположен Итон колледж, привелигированное учебное заведение, где обучаются сыновья наиболее аристократических семей Англии.

В Виндзоре мы осмотрели также церковь св.Георга - усыпальницу английской королевской династии.

В Виндзорском дворце собраны богатейшие коллекции картин, оружия, фарфора. В Виндзоре мы впервые встретились со старомодными обычаями смены гвардейских караулов. Гвардейцы в красных мундирах, меховых шапках времен Наполеона; церемония смены очень комична.

В тот же день к вечеру прибыли в Лондон, где остановились в Горинг-отеле. Несмотря на то, что в Лондоне несколько тысяч отелей достать место в гостинице почти невозможно. Номера были забронированы для нас за несколько месяцев до нашего приезда.

Вечером мы посетили оперный театр Ковент Гарден, где шел спектакль балета Сэндлера Уэллс "Конькобежцы" и "Лизель". Состав балета слабый и ни в какое сравнение не идет с балетами Большого театра в Москве и Кировского в Ленинграде. Английская прима балерина Марго Фонтейн значительно уступает хорошо нам известным местным балеринам Горчаковой и Кириллиной. Постановка очень бедная. Англичане не скрывают, что начало английского балета было положено русскими.

16 сентября мы совершили поездку по Темзе, ознакомились с наиболее замечательными зданиями, расположенными на набережной и с мостами через Темзу.

Посетили также Вестминстерское аббатство, осмотрели снаружи резиденцию премьер-министра Англии (Даун-стрит 10) и ряд наиболее интересных зданий - военное министерство, где наблюдали смену караулов и конных гвардейцев, Букингемский дворец, парки, памятник королеве Виктории и т.д.

Посетили Тауэр-дворец, крепость и тюрьму, где было обезглавлено множество государственных деятелей средневековой Англии. Тауэр охраняется гвардией коуменов в одеждах XV века.

Наблюдали замечательную сцену, ^{которая имитирует и излагается из} уличного циркового артиста, который должен целый день взывать к зевакам, чтобы заработать на пропитание. Столь же неприглядную картину представляют собой истощенные, голодные люди, носящие спереди и сзади щиты, рекламирующие модные зонтики, уличные музыканты-скрипачи и шарманщики, уличные художники, рисующие на тротуаре цветы. Как резко бросаются в глаза эти бедняки на фоне ярко освещенных витрин богатых магазинов. Вот он - капитализм со всеми его ужасающими противоречиями. Особенно страшную картину представляют

42

шпалеры проституток, стоящих вдоль домов в любом переулке.

Вечером наша делегация была приглашена в Альберт Холл на концерт Лондонского симфонического оркестра. В программе была почти исключительно русская музыка - Чайковский (Ромео и Джульетта, I-й ~~фортепианный~~ концерт), Рахманинов (фортепианный концерт № 2), Бетховен (Лунная соната). Состав оркестра очень слабый. Дирижер - А.Джибсон значительно уступает нашим выдающимся дирижерам. Пианист Ф.Кассел не оставил никакого впечатления.

Англичане - народ мало музыкальный и поэтому не приходится удивляться тому, что музыкальная культура не стоит в Англии на достаточной высоте. Собственных выдающихся композиторов в Англии нет, исполнители тоже посредственные.

17 сентября наша делегация была принята в Мэнши Гауз (резиденция лорд-мэра Лондона) заместителем лорд-мэра. Мы осмотрели достопримечательности дворца, золотой меч и булаву лорд-мэра, драгоценные подарки, преподнесенные городу Лондону. Прием протекал в очень дружественной атмосфере.

В середине дня мы осмотрели один из крупнейших и дорогих магазинов Лондона - Гарродс, где был устроен прием в нашу честь.

13

К концу дня осмотрели строительство новых домов в Лондоне. Жилищный кризис в Лондоне еще более острый, чем в промышленном Шеффилде. Разрушения, нанесенные войной, огромны, снесены с лица земли целые кварталы, а восстановление идет очень медленно. Квартыры очень дороги и занимаются рабочими семьями неохотно, так как оплата их поглощает до $\frac{1}{2}$ бюджета.

Вечером мы были приглашены в Фестивал-Холл - сооружение на 10 тысяч зрителей - на концерт индийской ^{Танцевальной} Группы Рам Гопала. Сам Рам Гопал производит незабываемое впечатление. Вся балетная постановка "Легенды о Джай Махале" очень удачна.

18/IX в сопровождении депутата парламента от гор. Шеффилда посетили палату Общин и палату Лордов. Знакомились с системой дебатов и голосования. Осматривали как сами палаты, так и вспомогательные помещения.

В 2 ч. дня нас совместно с лорд-мэром Шеффилда принял поверенный в делах Советского посольства в Англии т. РОЩИН. В частной беседе т. Роцин сказал, что мы провели большую и полезную работу, установив дружеские связи между трудящимися Донбасса и Шеффилда.

Вечером мы были в Синераме - широкоэкранном стереоскопическом кино, представляющем собой чудо современной кинематографической техники.

44

19/IX было затрачено на оформление документов и приобретение обратных билетов.

20/IX мы отбыли самолетом из Лондона в 7 часов утра через Осло, Стокгольм (с остановкой на ночь), Хельсинки, откуда вечером 21/IX вылетели в Москву.

21/IX в ночь на 22/IX прибыли на аэропорт Внуково.

4/21356 Д. Ойнар

7161